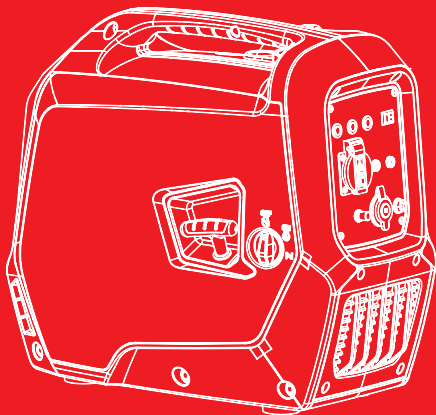


UA

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ІНВЕРТОРНИЙ БЕНЗИНОВИЙ ГЕНЕРАТОР

*KU.2000i*



# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дякуємо, що придбали наш генераторний комплект (надалі – генератор). Авторське право на Посібник зберігається за нашою компанією. Наша компанія, дотримуючись стратегії сталого розвитку, залишає за собою право вносити зміни або вдосконалення без попередження про будь-який продукт, описаний у цій публікації.

Щоб будь-коли перевірити посібник, будь ласка, візьміть цей посібник із собою.

Цю інструкцію слід вважати невід'ємною частиною генератора та залишати для перепродажу.

У цьому посібнику міститься інформація про те, як правильно використовувати генератор, будь ласка, уважно прочитайте його перед експлуатацією генератора. Безпечна та правильна експлуатація генератора принесе вам найкращі результати.

## Повідомлення про безпеку

Особиста та майнова безпека вас та інших людей дуже важлива. Прочитайте ці повідомлення, перед якими стоїть символ

△, **ПОВІДОМЛЕННЯ**:

### **⚠ НЕБЕЗПЕКА!**

Ви **БУДЕТЕ СЕРЙОЗНО ТРАВМОВАНІ**, якщо не дотримуватиметеся інструкцій.

### **ПОВІДОМЛЕННЯ**

Ваш генератор або інше майно може бути пошкоджено, якщо ви не дотримуватиметеся інструкцій.

## **ЗМІСТ**

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ .....	4
2. РОЗТАШУВАННЯ ВАЖЛИВИХ ПОЗНАЧОК .....	7
3. ОПИС .....	8
3.1 Панель управління .....	9
4. КЕРУЮЧА ФУНКЦІЯ .....	10
4.1 3 в 1 ручка перемикач .....	10
4.2 Попереджувальний індикатор масла (помаранчевий) .....	10
4.3 Індикатор перевантаження (червоний) .....	11
4.4 АС індикатор (зелений) .....	11
4.5 DC протектор .....	12
4.6 Інтелектуальне керування двигунами (ECON.) .....	12
4.7 Ручка вентиляції кришки паливного баку .....	13
4.8 Клема заземлення .....	13
4.9 Розетки паралельної роботи .....	14
5. ПІДГОТОВКА .....	14
5.2 Моторне масло .....	15
5.3 Перевірка перед експлуатацією .....	16
6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ .....	16
6.1 Запуск двигуна .....	17
6.2 Зупинка двигуна .....	19
6.3 Підключення змінного струму (АС) .....	19
6.4 Паралельна робота змінного струму .....	21
6.5 Програми паралельної роботи змінного струму .....	22
6.6 Діапазон застосування .....	24
7. ПЕРІОДИЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ .....	25
7.1 Перевірка свічки запалювання .....	27
7.2 Регулювання карбюратора .....	29
7.3 Заміна моторного масла .....	29
7.4 Повітряний фільтр .....	30
7.5 Екран глушника та іскрогаситель .....	31
7.6 Фільтр паливного баку .....	32
7.7 Паливний фільтр .....	33
8. ЗБЕРІГАННЯ .....	34
8.1 Злийте паливо .....	34
8.2 Двигун .....	36
9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ .....	36
9.1 Двигун не запускається .....	36
9.2 Генератор не виробляє електроенергію .....	37
10. ПАРАМЕТРИ .....	38

# 1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ

Прочитайте та зрозумійте цей посібник користувача, перш ніж використовувати генератор. Це допоможе вам уникнути нещасних випадків, якщо ви ознайомитеся з процедурами безпечної експлуатації вашого генератора.

Тримайте дітей і домашніх тварин подалі від зони роботи.

**Ніколи не використовуйте вдома**



**Ніколи не підключайте його безпосередньо до домашньої електромережі**



**Ніколи не використовуйте у вологих умовах**



**Не розливайте під час заправки**



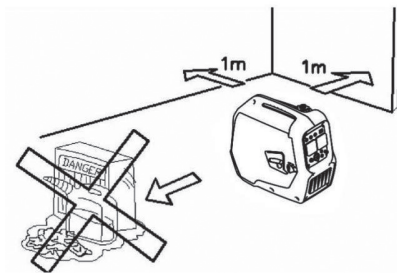
**Ніколи не палити під час заправки**



**Зупиніть двигун перед заправкою**



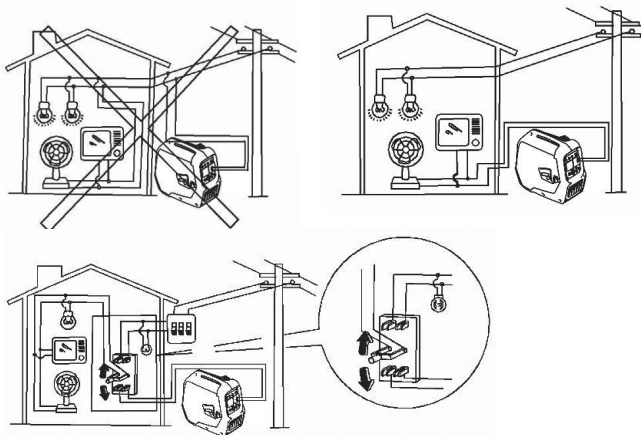
**Тримайте щонайменше 1м подалі від легкозаймистих речовин**



**Підключення до домашнього джерела живлення**

**ПОВІДОМЛЕННЯ** Якщо генератори мають бути підключені до домашнього джерела живлення в режимі очікування, підключення мають бути виконані професійним електриком або кимось із досвідченими електриками. Коли навантаження під'єднано до генератора, уважно перевірте, чи електричні з'єднання

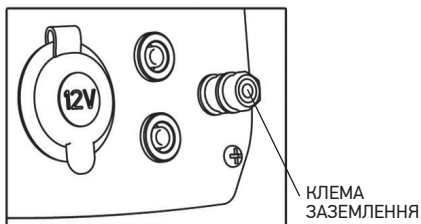
є безпечними та надійними. Будь-яке неправильне під'єднання може призвести до пошкодження генератора або призвести до пожежі.



### Заземлення генератора

Щоб запобігти ураження електричним струмом через використання електроприладів або неправильне використання електрики, генератор має бути заземлений за допомогою якісного ізольованого провідника.

Наземний термінал



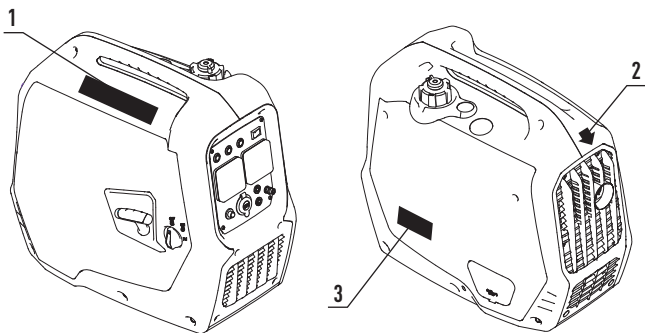
**ПОВІДОМЛЕННЯ** Переконайтеся, що панель керування, жалюзі та нижній бік інвертора добре охолоджуються і всередину не потрапляє стружка, бруд та вода.

Забруднення охолоджуючого отвору може призвести до пошкодження генератора, інвертора або генератора змінного струму. Не кладіть інвертор разом з іншими речами під час переміщення, зберігання або експлуатації пристрою. Якщо інвертор протікає, це може призвести до пошкодження інвертора або виникнення проблем безпеки майна.

## 2. РОЗТАШУВАННЯ ВАЖЛИВИХ ПОЗНАЧОК

Будь ласка, уважно прочитайте наведені нижче ярлики, перш ніж використовувати цю машину.

**ПОРАДА:** За необхідності зберігайте ярлики з інструкціями.



1.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ⚠**

 <p>Працюйте лише в добре провітрюваних приміщеннях. Вихлопні гази містять отруйний чадний газ <b>ІГНОРУВАННЯ ЦЬОГО ПОПЕРЕДЖЕННЯ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО СМЕРТІ АБО СЕРЬОЗНИХ ТРАВМ.</b></p>	 <p>Уважно прочитайте посібник користувача перед використанням.</p>	 <p>Перевірте, чи немає розлитого палива.</p>	 <p>Зупиніть двигун перед заправкою.</p>	 <p>Не працюйте поблизу легкозаймистих матеріалів.</p>	 <p>Якщо генератор використовується під дощем, на снігу або поблизу води може статися ураження електричним струмом. Тримайте пристрій сухим.</p>
---	--	--	---	---	---

2.

**ОБЕРЕЖНО!**  
ГОРЯЧИЙ ВИХЛОП!  
ТРИМАЙТЕСЯ  
НА ВЕЗПЕЧНІЙ  
ВІДСТАНІ 4 М

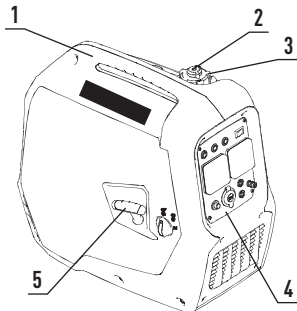
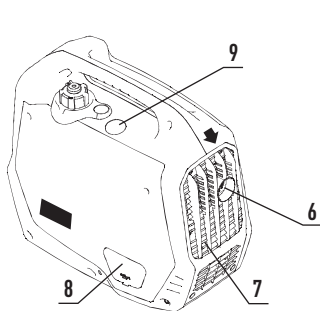



3.

**LT2000i**  
ІНВЕРТОРНИЙ ГЕНЕРАТОР

ЧАСТОТА	50Hz
АС	230V
НОМІНАЛЬНА ПОТУЖНІСТЬ	1.8kW
DC	12V 5A
КЛАС ЯКОСТІ	A
МАКСИМАЛЬНА ВИСОТА	1000m
МАКСИМАЛЬНА ТЕМПЕРАТУРА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА	40°C
ВАГА	21kg

**МАСЛО**

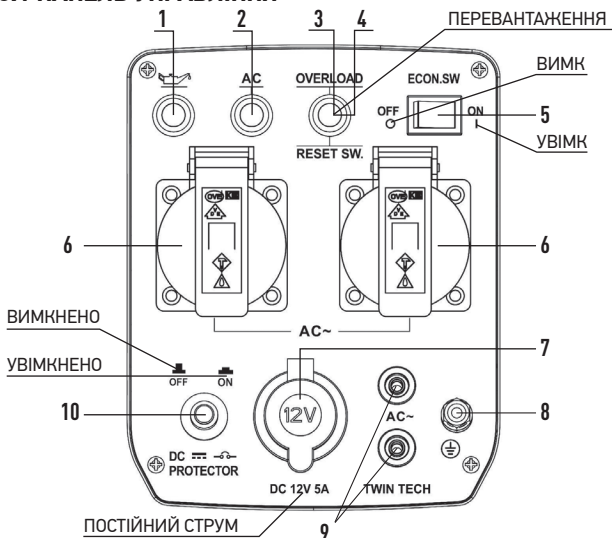



### 3. ОПИС

- |   |   |
|---|---|
| 1. Ручка для перенесення                  | 6. Глушник                                      |
| 2. Ручка вентиляції кришки паливного баку | 7. Жалюзі                                       |
| 3. Кришка паливного баку                  | 8. Кришка маслозаливної горловини               |
| 4. Панель керування                       | 9. Кришка для обслуговування свічок запалювання |
| 5. Відкатний стартер                      |   |



### 3.1 ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



#### **A 120V60Hz**

1. Індикатор попередження про наявність масла
2. Індикатор змінного струму
3. Індикатор перевантаження
4. Перезавантаження SW.
5. ECON (інтелектуальне керування двигуном)
6. Гніздо змінного струму
7. Розетка постійного струму
8. Клема заземлення
9. Паралельна ємність
10. Протектор постійного струму

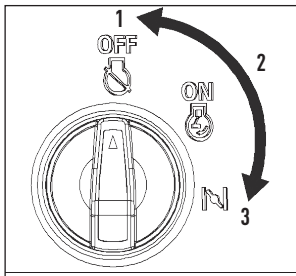
#### **B 230 В 50 Гц**

1. Індикатор попередження про наявність масла
2. Індикатор змінного струму
3. Індикатор перевантаження
4. Перезавантаження SW.
5. ECON (розумне керування двигуном)
6. Гніздо змінного струму
7. Розетка постійного струму
8. Клема заземлення
9. Паралельна ємність
10. Протектор постійного струму

## 4. КЕРУЮЧА ФУНКЦІЯ

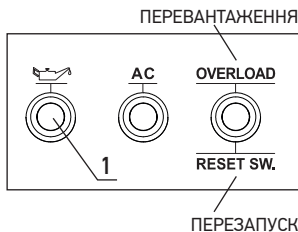
### 4.1 З В 1 РУЧКА ПЕРЕМИКАННЯ

1. Перемикач двигуна\паливний клапан «OFF/ВИМК». Вимкнено ланцюг запалювання. Вимкнено паливо. Двигун не запрацює.
2. Перемикач двигуна\паливний клапан\дросель «ON/УВИМК». Ланцюг запалювання увімкнено. Паливо увімкнено. Дросель включений. Двигун може працювати.
3. Перемикач двигуна\паливний клапан\дросель "ON/УВИМК." Контур запалювання увімкнено. Паливо увімкнено. Дросель вимкнений. Двигун можна запустити.



### 4.2 ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНИЙ ІНДИКАТОР МАСЛА (ПОМАРАНЧЕВИЙ)

Коли рівень масла падає нижче нижнього рівня, загоряється попереджувальний індикатор масла ①, а потім двигун зупиняється автоматично. Двигун не запуститься, якщо ви не заповните мастилом.

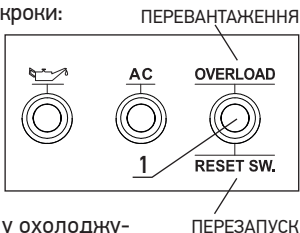


**ПОРАДА:** Якщо двигун глухне або не запускається, переведіть перемикач двигуна в положення «ON/УВИМК», а потім потягніть спіральний стартер. Якщо попереджувальний індикатор масла блимає кілька секунд, масла в двигуні недостатньо. Додайте та перезапустіть.

### 4.3 ІНДИКАТОР ПЕРЕВАНТАЖЕННЯ (ЧЕРВОНИЙ)

Світловий індикатор перевантаження ① загоряється, коли виявлено перевантаження підключеного електричного пристрою, блок керування інвертором перегрівається або вихідна напруга змінного струму зростає. Тоді захисник змінного струму спрацьовує, припиняючи вироблення електроенергії, щоб захистити генератор та будь-які підключені електричні пристрої. Індикатор змінного струму (зелений) згасне, а індикатор перевантаження (червоний) не зупинятиметься, але коли засвітиться світловий індикатор перевантаження та припиниться вироблення електроенергії, виконайте наведені нижче кроки:

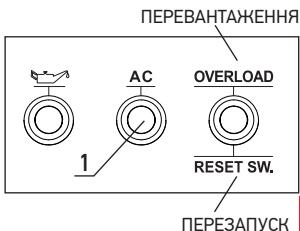
1. Вимкніть усі підключені електричні пристрої та зупиніть двигун.
2. Зменшіть загальну потужність підключених електричних пристроїв у межах номінальної потужності.
3. Перевірте, чи немає засмічень у охолоджувальному повітрі та навколо блоку керування. Якщо виявлено засмічення, усуньте їх.
4. Після перевірки перезапустіть двигун.



**ПОРАДА:** Спершу індикатор перевантаження може засвітитися на кілька секунд під час використання електричних пристроїв, які вимагають великого пускового струму, таких як компресор або заглибний насос. Це не є несправністю.

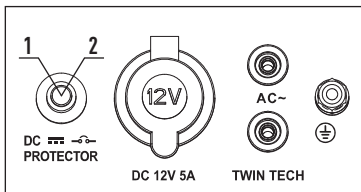
### 4.4 AC ІНДИКАТОР (ЗЕЛЕНИЙ)

Індикатор змінного струму ① загоряється, коли двигун запускається та виробляє електроенергію.



## 4.5 DC ПРОТЕКТОР

«OFF» ② Пристрій захисту постійного струму автоматично вимикається, коли електричний пристрій, підключений до генератора, працює при струмі вище від номінального. Щоб знову використовувати це обладнання, увімкніть пристрій захисту постійного струму, натиснувши кнопку в положення «ON» ①.



«ON» 

Машина забезпечує вихід постійного струму.

«OFF» 

Машина не забезпечує вихідні дані.

### УВАГА!

Зменште навантаження підключеного електричного пристрою нижче вказаної номінальної потужності генератора, якщо захисник постійного струму вимикається, негайно припиніть використання пристрою та зверніться до авторизованого дилера.

## 4.6 ІНТЕЛЕКТУАЛЬНЕ КЕРУВАННЯ ДВИГУНАМИ (ECON.)

① «ON/УВИМК»

Коли перемикач ECON. переведено в положення «ON/УВИМК», блок економічного керування контролює швидкість двигуна відповідно до підключеного навантаження. Це забезпечує кращу витрату палива та створює менше шуму.

② «OFF/ВИМК»

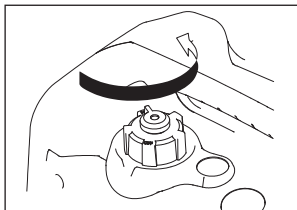
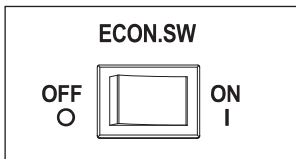
Коли перемикач ECON. повертається в положення «OFF/ВИМК», двигун працює зі швидкістю обертів/хв (4600 об/хв), незалежно від підключеного навантаження.

## ПОРАДА:

Перемикач ECON. повинен бути встановлений на «OFF/ВИМК» під час використання електричних пристроїв, які вимагають великого пускового струму, таких як компресор або заглибний насос.

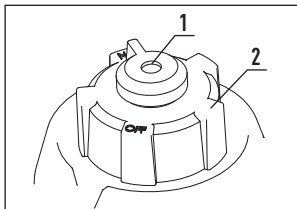
## Кришка паливного баку

Зніміть кришку паливного баку, повернувши її проти годинникової стрілки.



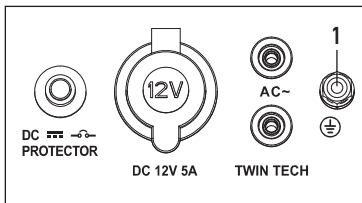
## 4.7 РУЧКА ВЕНТИЛЯЦІЇ КРИШКИ ПАЛИВНОГО БАКУ

Кришка паливного баку ② забезпечена вентиляційною ручкою ① щоб зупинити подачу палива. Ручку повітровідводу слід перевести в положення «ON/УВИМК». Це дозволить паливу надходити до карбюратора та працювати двигуну.



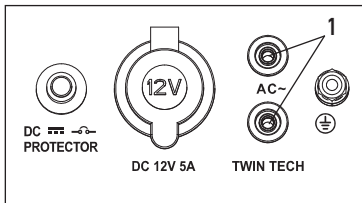
## 4.8 КЛЕМА ЗАЗЕМЛЕННЯ

Клема заземлення ① з'єднує лінію заземлення для запобігання ураження електричним струмом. Коли електричний пристрій заземлено, завжди пам'ятайте, що генератор має бути заземлений.



## 4.9 РОЗЕТКИ ПАРАЛЕЛЬНОЇ РОБОТИ

Це клемма ① для підключення спеціальних кабелів для паралельної роботи 2000i. Для паралельної роботи потрібні 2000i та спеціальні кабелі. Процедура експлуатації та примітки щодо використання описані в ПОСІБНИКУ ЕКСПЛУАТАЦІЇ. Зверніться до авторизованого дилера щодо цього.



## 5. ПІДГОТОВКА

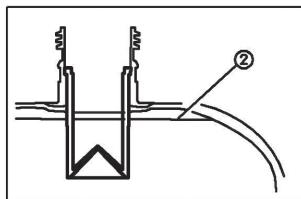
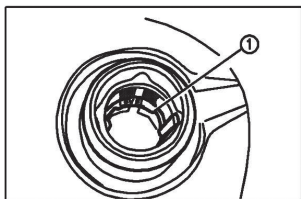
### ⚠ НЕБЕЗПЕКА!



Паливо дуже легкозаймисте та отруйне. Перед заправкою уважно перевірте «ІНФОРМАЦІЮ З БЕЗПЕКИ» (див. сторінку 1). Не переповнюйте паливний бак, інакше він може перелитися, коли паливо нагріється та розшириться. Після заливання палива переконайтеся, що кришка паливного бака надійно затягнута.

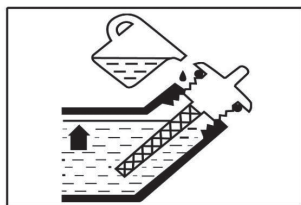
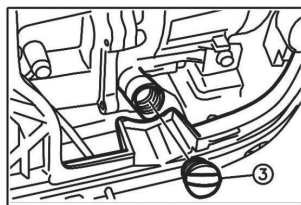
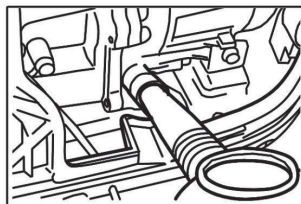
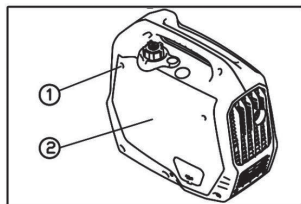
**ПОВІДОМЛЕННЯ** Негайно витріть розлите паливо чистою, сухою, м'якою тканиною, оскільки паливо може зіпсувати пофарбовані поверхні або пластикові деталі. Використовуйте лише неетилований бензин. Використання етилованого бензину призведе до серйозних пошкоджень внутрішніх частин двигуна. Зніміть кришку паливного баку та залийте паливо в бак до рівня. ① Червона лінія ② Рівень палива

Рекомендоване паливо: неетилований бензин. Ємність паливного баку: 4,0 л



## 5.2 МОТОРНЕ МАСЛО

**ПОВІДОМЛЕННЯ** Генератор поставляється без моторного масла. Не запускайте двигун, доки його не буде заповнено достатньою кількістю моторного масла



1. Розмістіть генератор на рівній поверхні.
2. Викрутіть гвинти ①, а потім зніміть кришку ②.
3. Зніміть кришку маслозаливної горловини ③.
4. Залейте вказану кількість рекомендованої моторної оливи, а потім встановіть і затягніть кришку маслозаливної горловини.

5. Встановіть кришку та затягніть гвинти.

Рекомендоване моторне масло: SAE 10W -30

Рекомендований клас моторного масла: Сервіс API типу SE або вище.

Обсяг моторного масла: 0,35 л

### 5.3 ПЕРЕВІРКА ПЕРЕД ЕКСПЛУАТАЦІЄЮ

#### **⚠ УВАГА!**

Якщо будь-який пункт під час перевірки перед експлуатацією не працює належним чином, перевірте та відремонтуйте його перед експлуатацією генератора.

За стан генератора відповідає власник. Життєво важливі компоненти можуть швидко та неочікувано погіршуватися, навіть якщо генератор не використовується.

**ПОРАДА:** Перевірки перед початком роботи слід проводити кожного разу перед використанням генератора. Перевірка перед початком роботи Паливо (див. сторінку 14)

Перевірити паливний бак. Заправка необхідна.

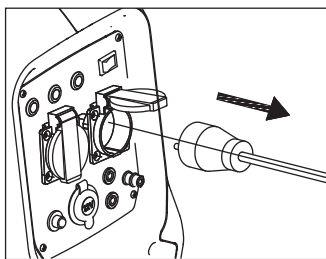
Моторне масло (див. сторінку 15)

Якщо необхідно, додайте рекомендовану масу до вказаного рівня. Перевірте генератор на протікання.

### 6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

#### **⚠ УВАГА!**

- Ніколи не використовуйте двигун у закритому приміщенні, інакше це може спричинити втрату свідомості та смерть протягом короткого часу. Експлуатуйте двигун у добре провітрюваному місці.
- Перед запуском двигуна не підключайте жодних електричних пристроїв.





## ПОВІДОМЛЕННЯ

- Генератор поставляється без моторного мастила. Не запускайте двигун, доки не заповните достатню кількість моторного мастила.
- Не нахилийте генератор під час доливання моторного мастила. Це може призвести до переповнення та пошкодження двигуна.

**ПОРАДА:** Генератор можна використовувати з заданим вихідним навантаженням за стандартних атмосферних умов.

Стандартні атмосферні умови:

Температура навколишнього середовища 25°C

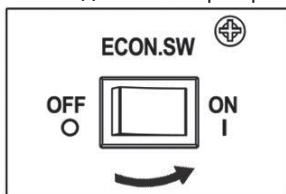
Барометричний тиск 100кПа

Відносна вологість 30%

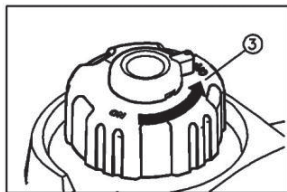
Потужність генератора змінюється внаслідок зміни температури, висоти (нижчий атмосферний тиск на великій висоті) та вологості. Потужність генераторів зменшується, якщо температура, вологість і висота вищі за стандартні атмосферні умови. Крім того, необхідно зменшити навантаження під час використання в закритих приміщеннях, оскільки це впливає на охолодження генератора.

### 6.1 ЗАПУСК ДВИГУНА

1. Поверніть перемикач ECON у положення «ON/УВІМК» ①



2. Поверніть ручку вентиляційного отвору в положення «ON/УВІМК» ②.



3. Поверніть перемикач 3 в 1 у положення «ДРОСЕЛЬ» ③

- Ланцюги запалювання ввімкнено.
- Увімкнено паливо.
- Дроссель перемикається.

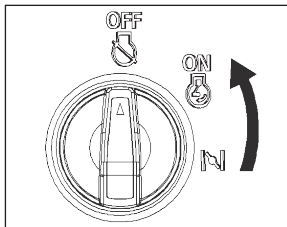
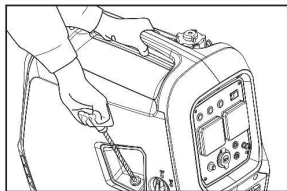
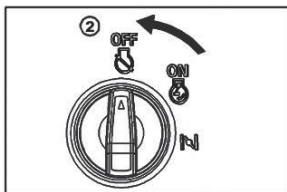
**ПОРАДА:** Дроссель не потрібен для запуску теплового двигуна. Перемістіть ручку дроселя в положення «ON».

4. Повільно потягніть катушку, доки не ввімкнеться, а потім різко потягніть.

**ПОРАДА:** Міцно візьміться за ручку для перенесення, щоб запобігти падінню генератора, коли тягнете спіральний стартер.

5. Після того, як двигун запуститься, прогрійте двигун, поки він не зупиниться, коли ручку дроселя повернути у положення «ON/УВІМК».

**ПОРАДА:** Під час запуску двигуна, коли ECON.



За температури навколишнього середовища нижче 0°C (32 °F), двигун працюватиме на швидкості обертів/хв (4600 об/хв) протягом 5 хвилин для прогріву.

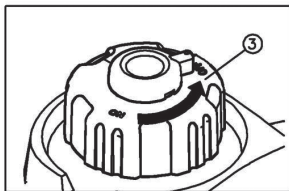
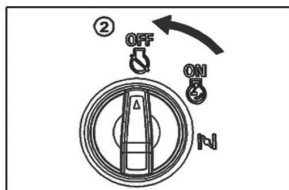
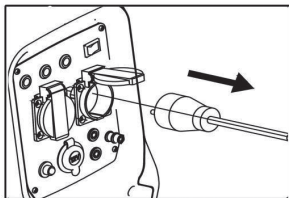
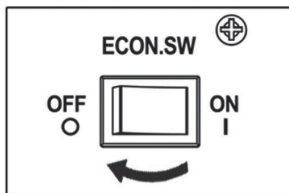
За температури навколишнього середовища нижче 5°C (41 °F) двигун працюватиме зі швидкістю обертання/хв (4600 об/хв) протягом 3 хвилин для прогріву.

Блок ECON. працює нормально після зазначеного вище періоду часу, поки ECON. увімкнено.

## 6.2 ЗУПИНКА ДВИГУНА

**ПОРАДА:** Вимкніть всі електричні прилади.

1. Переведіть перемикач ECON. в положення «OFF/ВИМК»
2. Від'єднайте будь-які електричні пристрої.
3. Поверніть перемикач 3 в 1 у положення «OFF/ВИМК»
  - Ланцюг запалювання вимкнено.
  - Паливо вимкнено.
4. Поверніть ручку вентиляційного отвору кришки паливного баку в положення «OFF/ВИМК» після повного охолодження двигуна.



## 6.3 ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗМІННОГО СТРУМУ (AC).

### **⚠ УВАГА!**

Переконайтеся, що будь-які електричні пристрої були вимкнені перед повторним підключенням до розетки.

- Переконайтеся, що електричні пристрої, включно з лініями та штекерними з'єднаннями, перебувають у хорошому стані перед під'єднанням до генератора.
- Переконайтеся, що загальне навантаження відповідає номінальній потужності генератора.
- Переконайтеся, що струм приймального навантаження знаходиться в межах номінального струму приймального пристрою.

1. Запустіть двигун.
2. Увімкніть перемикач ECON. "ON".
3. Підключіть до розетки змінного струму.
4. Переконайтеся, що індикатор змінного струму горить.
5. Вмикайте будь-які електроприлади.

**ПОРАДА:** ECON. повинен бути встановлений на «OFF/ВИМК», щоб збільшити частоту обертів двигуна.

Якщо генератор під'єднано до кількох навантажень або споживачів електроенергії, пам'ятайте, що спочатку підключіть один із найвищим пусковим струмом, а в останню чергу підключіть один із найнижчим пусковим струмом.

### **Зарядка акумулятора**

#### **ПОРАДА:**

- Номінальна напруга генератора становить 12 В.
- Спочатку запустіть двигун, а потім підключіть генератор до акумулятора для зарядки.
- Перш ніж розпочати заряджання акумулятора, переконайтеся, що пристрій захисту від постійного струму увімкнено.

#### **1. Запустіть двигун.**

- Приєднайте провід зарядного пристрою до позитивної (+) клеми акумулятора.
- Під'єднайте чорний провід зарядного пристрою до мінусової (-) клеми акумулятора.
- Вимкніть ECON, щоб почати заряджання акумулятора.

#### **ПОВІДОМЛЕННЯ**

- Переконайтеся, що ECON.вимкнено під час заряджання акумулятора.
- Обов'язково під'єднайте провід зарядного пристрою до позитивної (+) клеми акумулятора, а чорний провід до мінусової (-) клеми. Не змінюйте ці положення.
- Надійно під'єднайте дроти зарядного пристрою до клем акумулятора, щоб вони не були від'єднані через вібрацію двигуна чи інші перешкоди.

- Заряджайте акумулятор за правильною процедурою, дотримуючись інструкцій у посібнику користувача для акумулятора.
- Захисник постійного струму вимикається автоматично, якщо під час заряджання акумулятора тече струм вище номінального. Щоб відновити зарядку акумулятора, увімкніть захисник постійного струму, натиснувши його кнопку в положення «ON/УВІМК». Якщо захисник постійного струму знову вимкнеться, негайно припиніть заряджати акумулятора та зверніться до авторизованого дилера.

### ПОВІДОМЛЕННЯ

- Дотримуйтеся вказівок у посібнику користувача для акумулятора, щоб визначити закінчення зарядки акумулятора.
- Виміряйте питому вагу електроліту, щоб визначити, чи акумулятор повністю заряджений. При повному заряді питома вага електроліту становить від 1,26 до 1,28.
- Бажано перевіряти питому вагу електроліту щонайменше щогодини, щоб запобігти перезарядженню акумулятора.

### УВАГА!

Ніколи не паліть і не підключайте акумулятор під час заряджання. Іскри можуть запалити газ акумулятора.

Електроліт акумулятора містить сірчану кислоту, отруйну і небезпечну, спричиняє серйозні опіки тощо.

Уникайте контакту зі шкірою, очима або одягом.

**ЗБЕРІГАТИ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.**

## 6.4 ПАРАЛЕЛЬНА РОБОТА ЗМІННОГО СТРУМУ

Перш ніж підключати прилад до будь-якого генератора, переконайтеся, що він працює належним чином і що його електричні показники не перевищують значення розетки.

Більшість моторизованих приладів вимагають більше, ніж їх електричні параметри для запуску. Коли електричний двигун запускається, може з'явитися індикатор перевантаження (черво-

ний). Це нормально, якщо індикатор перевантаження (червоний) згасне протягом 4 секунд.

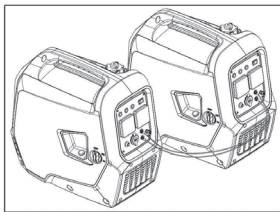
Під час паралельної роботи перемикач ECON має бути в однаковому положенні на обох генераторах.

1. Під'єднайте кабель паралельної роботи між 2000 або 2000 та іншим 2000і Дотримуйтесь інструкцій, що постачаються з комплектом кабелів.
2. Запустіть двигуни та переконайтесь, що індикатор виходу (зелений) на кожному генераторі горить.
3. Увімкніть прилад у розетку.
4. Увімкніть прилад.

Якщо генератор перевантажений або у підключеному приладі є коротке замикання, індикатор перевантаження (червоний) світитиметься. Індикатор перевантаження (червоний) залишатиметься УВІМКНЕНИМ, а приблизно через 4 секунди струм до під'єданого(их) приладу(ів) вимкнеться, а вихідний індикатор (зелений) згасне. Зупиніть обидва двигуни та дослідіть проблему.

Визначте, чи є причиною коротке замикання підключеного приладу чи перевантаження.

Усуньте проблему та перезапустіть генератор.



## **6.5 ПРОГРАМИ ПАРАЛЕЛЬНОЇ РОБОТИ ЗМІННОГО СТРУМУ**

З 2000 ігенераторів (стандартний і супутній) можна підключити один до одного, щоб збільшити доступну потужність за допомогою комплекту паралельних кабелів.

Дотримуйтесь інструкцій, що додаються до комплекту кабелю паралельної роботи, перед підключенням приладу або шнура живлення до генератора.

## ПОРАДА:

- Переконайтеся, що він працює належним чином. Несправність приладу або шнура живлення може створити потенційний ризик ураження електричним струмом.
- Якщо прилад починає працювати ненормально, стає млявим або раптово зупиняється, негайно вимкніть прилад.
- Переконайтеся, що комбінована електрична потужність інструментів або приладу не перевищує потужність генератора. Ніколи не перевищуйте максимальне навантаження більше ніж на 30 хвилин.
- Ніколи не підключайте різні моделі генераторів.
- Для паралельної роботи використовуйте лише схвалений кабельний комплект паралельної роботи під час підключення одного 2000i до будь-якого 2000i або іншого генератора 2000i.
- Ніколи не від'єднуйте та не знімайте кабель паралельної роботи, коли генератор працює.
- Для роботи одного генератора кабель паралельної роботи необхідно видалити.

## УВАГА!

Значне перевантаження, при якому постійно горить індикатор перевантаження (червоний), може пошкодити генератор. Граничне перевантаження, при якому тимчасово горить індикатор перевантаження (червоний), може скоротити термін служби генератора. Обмежте роботу понад максимальної потужності до 30 хвилин.

Максимальна потужність при паралельній роботі: 3,6 кВт для безперервної роботи. Не перевищуйте номінальної потужності. Номінальна потужність при паралельній роботі становить: 3,2 кВт. Необхідно враховувати загальну потребу в потужності усіх підключених приладів. Виробники приладів та електроінструментів зазвичай перераховують інформацію біля номера моделі або серійного номера.

## 6.6 ДІАПАЗОН ЗАСТОСУВАННЯ

Використовуючи генератор, переконайтеся, що загальне навантаження відповідає номінальній потужності генератора. Інакше може виникнути пошкодження генератора.

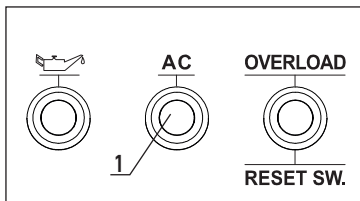
AC				DC	
Коефіцієнт потужності	1	0.8-0.95	0.4-0.75 Ефективність 0.85		
KU.2000i	~1,800W	~1,440W	~720W	Номінальна напруга 5A	12В Номінальний струм

### ПОРАДА:

- «~» означає нижче.
- Потужність програми вказує, коли кожен пристрій використовується окремо.
- Можливе одночасне використання змінного та постійного струму, але загальна потужність не повинна перевищувати номінальної потужності.

### НАПРИКЛАД:

Вихід генератора		1800 Вт
Частота	Коефіцієнт потужності	
AC	1.0	~1,800W
	0.8	~1,440W
DC	---	60W (12V/5A)





Індикатор перевантаження ① загоряється, коли загальна потужність перевищує діапазон застосування. (Див. сторінку 11)

### **ПОВІДОМЛЕННЯ**

- Не допускайте перевантаження. Загальне навантаження всіх електроприладів не повинно перевищувати діапазон живлення генератора. Перевантаження призведе до пошкодження генератора.
- Поставляючи прецизійне обладнання, електронні контролери, ПК, електронні комп'ютери, мікрокомп'ютерне обладнання або зарядні пристрої, тримайте генератор на достатній відстані, щоб запобігти електричним перешкодам від двигуна. Також переконайтеся, що електричні шуми від двигуна не заважають іншим електричним пристроям, розташованим поблизу генератора.
- Якщо генератори постачатимуть медичне обладнання, спочатку слід отримати пораду від виробника, медичного працівника чи лікарні.
- Деякі електроприлади або електродвигуни загального призначення мають високі пускові струми, тому їх не можна використовувати, навіть якщо вони знаходяться в межах діапазонів живлення, наведених у таблиці вище. Зверніться до виробника обладнання, щоб отримати подальшу пораду.

## **7. ПЕРІОДИЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Безпека є обов'язком власника. Періодична перевірка, регулювання та змащування забезпечить ваш генератор у найбезпечнішому та найефективнішому стані. Найважливіші моменти перевірки та змащування генератора пояснюються на наступних сторінках.

### **⚠ УВАГА!**

Якщо ви не знайомі з роботами з технічного обслуговування, зверніться до авторизованого дилера, який зробить це для вас.

## Таблиця технічного обслуговування

**⚠ УВАГА!** Зупиніть двигун перед початком робіт з технічного обслуговування.

Пункт	Дія	Пере- дпе- раційна перевірка	кожних	
			6 місяців або 100 год	12 міся- ців або 300 год
Свічка запалювання	Перевірте стан. Почистіть і замініть, якщо необхідно.		○	
Паливо	Перевірте рівень і витік палива.	○		
Паливний шланг	Перевірте паливний шланг на наявність тріщин або пошкоджень. За потреби замініть.	○		
Машинне мастило	Перевірте рівень масла в двигуні.	○		
	Замінити.		○(*1)	
Елемент повітряного фільтра	Перевірте стан. Чисто.		○(*2)	
Глушник	Умова перевірки. Очистіть і замініть, якщо необхідно.		○	
Іскрогасник	Умова перевірки. Очистіть і замініть, якщо необхідно.		○	
Паливний фільтр	Очистіть і замініть, якщо необхідно.			○
Шланг вентиляції картера	Перевірте шланг на наявність тріщин або пошкоджень. Замінити при необхідності.			○

Головка блока циліндрів	Декарбонізувати головку блоку циліндрів частіше, якщо це необхідно			★
Клапанний зазор	Перевіряйте та регулюйте, коли двигун холодний.			★
Фурнітура/кріплення	Перевірте всі фітинги та кріплення. Виправте, якщо необхідно.			★
Точка, в якій було виявлено відхилення від використання		○		

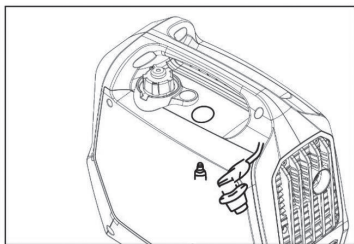
\*1.....Початкова заміна моторного масла проводиться через місяць або 20 годин роботи.

\*2.....Елемент повітряного фільтра потребує частішого очищення, якщо він використовується в незвичайних вологих або запилених місцях.

## 7.1 ПЕРЕВІРКА СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ

Свічка запалювання є важливим компонентом двигуна, який слід періодично перевіряти.

1. Зніміть ковпачок ① і ковпачок свічки запалювання ② та вставте інструмент ④ через отвір із зовнішнього боку кришки.
2. Вставте кермо в інструмент і поверніть проти годинникової стрілки, щоб вийняти свічку запалювання.
3. Перевірте забарвлення та видаліть нагар. Порцеляновий ізолятор навколо



центрального електрода свічки має мати колір від середнього до світло-коричневого.

4. Перевірте тип свічки запалювання та зазор.

Стандартна свічка запалювання: A7RTC (TORCH)  
A7RTC(LD)CR7HSA(NGK)

Якщо потрібна сертифікація EMCC, двигун повинен використовувати свічку запалювання A7RTC  
SparkPlugGap: 0,6-0,7 мм  
(0,024-0,028 дюйма)

#### **ПОРАДА:**

Розрив свічки запалювання слід виміряти за допомогою товщиноміра дроту та, якщо необхідно, відрегулювати його відповідно до специфікації.

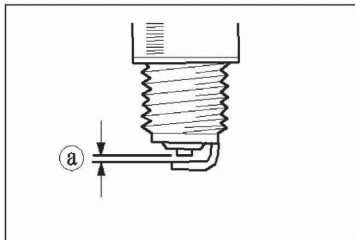
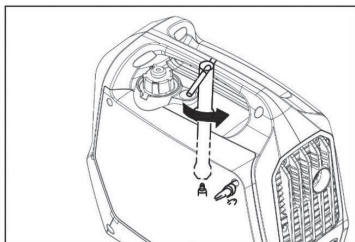
1. Встановіть свічку запалювання. Момент обертання свічки запалювання:

15,0 Н\*м (1,5 кгс\*м, 11,1 фунт-сила\*фут)

#### **ПОРАДА:**

Якщо під час встановлення свічки запалювання немає ключа, то правильний момент затягування становить 1/4-1/2 обороту за пальцем. Проте свічку слід якомога швидше затягнути до вказаного моменту.

2. Установіть кришку свічки запалювання та кришку свічки.



## 7.2 РЕГУЛЮВАННЯ КАРБЮРАТОРА

Карбюратор є важливою частиною двигуна. Регулювання слід доручити авторизованому дилеру з професійними знаннями, спеціальними даними та обладнанням для належного дозування.

## 7.3 ЗАМІНА МОТОРНОГО МАСЛА

Уникайте зливання моторного масла відразу після зупинки двигуна. Масло гаряче, і з ним слід поводитися обережно, щоб уникнути опіків.

1. Розмістіть генератор на рівній поверхні та прогрійте двигун протягом кількох хвилин. Потім зупиніть двигун і поверніть ручку перемикача 3 в 1, ручку вентиляційної кришки паливного баку в положення «OFF/ВИМК».
2. Викрутіть гвинти, а потім зніміть кришку.
3. Зніміть кришку маслозаливної горловини.
4. Помістіть масляну емність під двигун. Нахиліть генератор, щоб повністю злити мастило.
5. Розмістіть генератор на рівну поверхню.

**ПОВІДОМЛЕННЯ** Не нахилийте генератор під час доливання моторного масла. Це може призвести до переповнення та пошкодження двигуна.

6. Доливайте моторне масло до верхнього рівня.  
Рекомендоване моторне масло:  
SAE10W-30 Рекомендований клас моторного масла:  
API Service S E type or higher Engine oil quantity:  
0,35 л (0,37 USqt, 0,32 Impqt)
7. Начисто протріть кришку та витріть розлите масло.

**ПОВІДОМЛЕННЯ** Стежте, щоб сторонні матеріали не потрапили в картер двигуна.

8. Встановіть кришку маслоналивної горловини.
9. Встановіть кришку та затягніть гвинти.

## 7.4 ПОВІТРЯНИЙ ФІЛЬТР

1. Викрутіть гвинти ①, а потім зніміть кришку ②.
2. Викрутіть гвинт ③, а потім зніміть кришку корпусу повітряного фільтра ④.
3. Видаліть пінопластовий елемент.
4. Промийте пінопластовий елемент розчинником і висушіть його.
5. Змастіть пінний елемент і вичавіть надлишок мастила. Елементи піни мають бути вологими, але не мокрими.

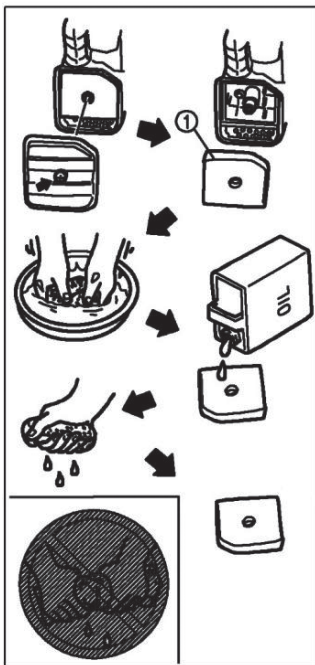
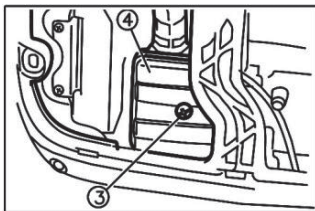
**ПОВІДОМЛЕННЯ** Не віджимайте пінний елемент під час його віджимання - це може спричинити його розрив.

6. Вставте пінний елемент у корпус повітряного фільтра.

### ПОРАДА:

Переконайтесь, що ущільнювальна поверхня пінних елементів відповідає повітряним фільтрам, щоб не було витoku повітря.

Двигуни ніколи не повинні працювати без пінопласту; це може призвести до надмірного зносу поршня та циліндра.



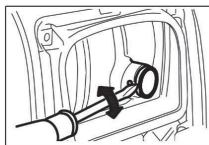
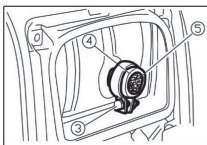
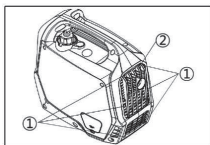
7. Установіть кришку корпусу повітряного фільтра в початкове положення та затягніть гвинт.
8. Установіть кришку та затягніть гвинти.

## 7.5 ЕКРАН ГЛУШНИКА ТА ІСКРОГАСИТЕЛЬ

### **⚠ УВАГА!**

Двигун і глушник будуть дуже гарячими після запуску двигуна. Уникайте торкатися до двигуна і глушника, поки вони ще гарячі, будь-якою частиною вашого тіла або одягу під час перевірки або ремонту.

1. Викрутіть гвинти ①, а потім витягніть їх у місцях кришки ②, як показано.
2. Відкрутіть болт ③, а потім зніміть кришку глушника ④, сітку глушника ⑤ і іскрогаситель ⑥.



3. Очистіть вуглецеві відкладення на сітці глушника та іскрогасителі за допомогою дротяної щітки.

**ПОВІДОМЛЕННЯ** Під час чищення злегка використовуйте дротяну щітку, щоб уникнути пошкодження або подряпин сітки глушника та іскрогасителя.

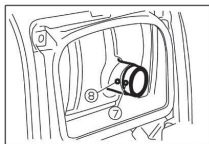
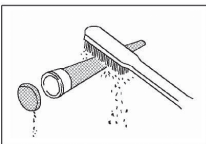
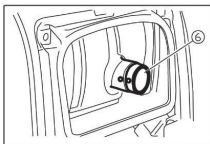
4. Перевірте сітку глушника та гаситель іскор. Замініть їх, якщо вони пошкоджені.
5. Встановіть гаситель іскор.

## ПОРАДА

Вирівняйте виступ гасителя ⑦ з отвором ⑧ у трубі глушника.

6. Установіть сітку глушника та кришку глушника.

7. Встановіть кришку та затягніть гвинти.



## 7.6 ФІЛЬТР ПАЛИВНОГО БАКУ

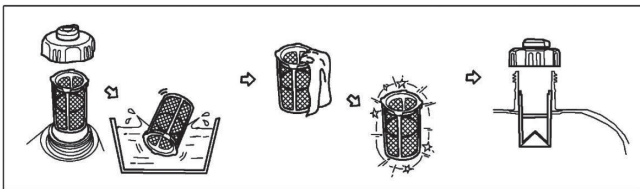
Ніколи не використовуйте бензин під час куріння або поблизу відкритого вогню.

### ⚠ УВАГА!

Зніміть кришку паливного баку та фільтр.

- Очистіть фільтр бензином.
- Очистіть фільтр і встановіть його.
- Установіть кришку паливного баку.

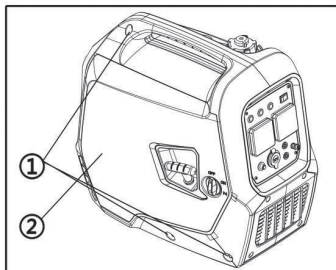
Переконайтеся, що кришка паливного баку надійно затягнута.



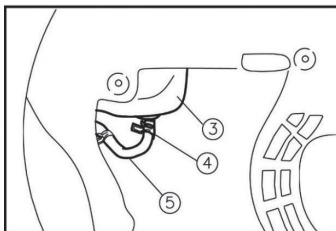


## 7.7 ПАЛИВНИЙ ФІЛЬТР

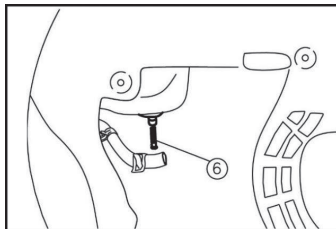
1. Викрутіть гвинти ①, а потім зніміть кришку ② і злийте паливо ③.



2. Утримуйте та перемістіть затискач ④, потім зніміть шланг ⑤ із бака.



3. Вийміть паливний фільтр ⑥.



4. Очистіть фільтр бензином.
5. Просушіть фільтр і помістіть назад у резервуар.
6. Встановіть шланг і хомут, потім відкрийте паливний кран, щоб перевірити чи не протікає він.
7. Встановіть кришку та затягніть гвинти.

### **Модифікація карбюратора для роботи на великій висоті**

На високій висоті стандартна карбюраторна суміш повітря та палива буде надто збагаченою.

Продуктивність зменшиться, а споживання палива збільшиться. Будь-яка суміш також завдасть шкоди свічці запалювання та спричинить важкий запуск.

Роботу на висоті можна покращити за допомогою спеціальних модифікацій карбюратора. Якщо ви завжди експлуатуйте свій двигун на висоті вище 5000 футів (1500 метрів), попросіть свого дилера з обслуговування виконати цю модифікацію карбюратора. Цей двигун, якщо він працює на великій висоті з модифікаціями карбюратора для використання на великих висотах, відповідатиме стандарту хімічних викидів протягом усього терміну служби.

## **8. ЗБЕРІГАННЯ**

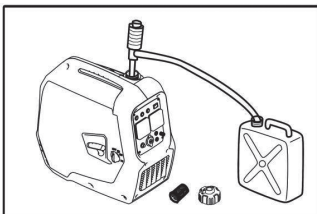
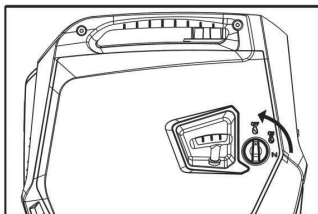
Тривале зберігання вашої машини вимагатиме певних профілактичних процедур для запобігання погіршенню стану.

### **8.1 ЗЛИЙТЕ ПАЛИВО**

#### **⚠ УВАГА!**

Паливо дуже легкозаймисте та отруйне. Уважно перевірте «ІНФОРМАЦІЮ З БЕЗПЕКИ» (див. сторінку 1).

1. Поверніть перемикач 3 в 1 у положення «OFF/ВИМК»
2. Зніміть кришку паливного баку, зніміть фільтр. Зніміть паливо з паливного баку в схвалений бензиновий контейнер за допомогою ручного сифона, який є у продажу. Потім встановіть кришку паливного баку.



**ПОВІДОМЛЕННЯ** Негайно витріть розлите паливо чистою, сухою, м'якою тканиною, оскільки паливо може зіпсувати пофарбовані поверхні або пластикові деталі.

3. Запустіть двигун (див. стор. 18) і залиште його, поки не зупиниться. Двигун зупиняється приблизно через 20 хвилин після закінчення пального.

### **ПОРАДА**

- Не підключайте будь-які електричні пристрої (розвантажена робота).
- Тривалість роботи двигуна залежить від кількості палива, що залишилося в баку.
- Викрутіть гвинти, а потім зніміть кришку.
- Злийте паливо з карбюратора, відкрутивши зливний гвинт на поплавковій камері карбюратора.
- Поверніть перемикач 3 в 1 у положення «OFF/ВИМК».
- Затягніть зливний гвинт.
- Установіть кришку та затягніть гвинти.
- Після того, як двигун повністю охолоне, поверніть ручку вентиляційного отвору кришки паливного баку в положення «OFF/ВИМК».

## 8.2 ДВИГУН

Виконайте наступні кроки, щоб захистити циліндр, поршневе кільце тощо від корозії.

1. Вийміть свічку запалювання, налейте одну столову ложку SAE10W-30 в отвір для свічки запалювання та встановіть свічку запалювання наново. Запустіть двигун (за допомогою ручки перемикача 3 в 1), щоб покрити стінки циліндра маслом.
  2. Потягніть пускову котушку, поки не відчуєте навантаження. Потім перестаньте тягнути. (Це запобігає ржавінню циліндра та клапанів).
  3. Очистіть зовнішню частину генератора.
- Зберігайте генератор у сухому, добре провітрюваному місці, накривши кришкою.

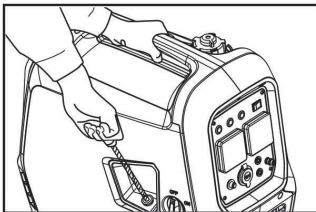
## 9. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

### 9.1 ДВИГУН НЕ ЗАПУСКАЄТЬСЯ

#### 1. Паливні системи

У камеру згоряння паливо не подається

- Немає паливного баку. Подача палива.
- Паливо в баку. Ручка вентиляційного отвору кришки паливного баку та ручка паливного крана в положення «ON/УВІМК»
- Забитий паливний фільтр. Очистити паливний фільтр.
- Забитий карбюратор.

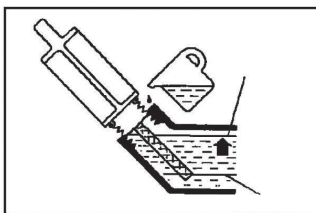
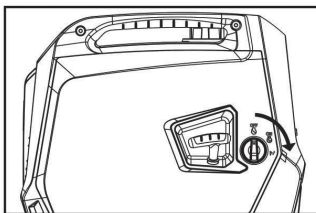


#### 2. Масляна система двигуна недостатня

- Рівень масла низький. Долийте моторне масло.

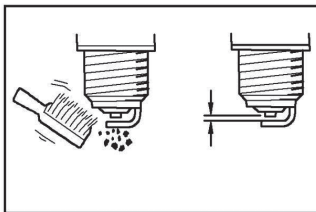
### 3. Електричні системи

- Поставте перемикач 3 в 1 у положення «ДРОСЕЛЬ» і потягніть спіральний стартер.
- Свічка запалювання забруднена нагаром або волога. Видаліть нагар або витріть свічку насухо серветкою.
- Несправна система запалювання. Зверніться до авторизованого дилера.



### 9.2 ГЕНЕРАТОР НЕ ВИРОБЛЯЄ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЮ

- Запобіжний пристрій (протектор постійного струму) у положення «OFF/ВИМК».
- Натисніть перемикач постійного струму в положення «ON/УВИМК».
- Зелений індикатор змінного струму згасне.
- Зупиніть двигун, а потім перезапустіть.



## 10. ПАРАМЕТРИ

Модель		KU.2000i
Генератор	Тип	Inverter
	Номінальна частота/Гц	50/60
	Номінальна напруга/В	230/120
	Максимальна вихідна потужність/кВт	2.0/1.8
	Номінальна вихідна потужність/кВт	1.8/1.6
	Коефіцієнт потужності	1.0
	Якість виходу	ISO8528 G2
	THD	≤5
	Рівень шуму dB/Lpa (3/4 load 7m)	63.5
	Вихід постійного струму/V-A	12-5
	Захист від перевантаження	DC
AC		Керування за допомогою програми захисту від перевантаження інвертора
Двигун	Двигун	LT148F
	Тип двигуна	Одноциліндровий, 4-тактний, примусове повітряне охолодження, OHV
	Водотоннажність/см <sup>3</sup>	79

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Печатка	№ заявки:	
	Виріб:	
	Модель:	
	Серійний номер:	
Майстер:	Дата надходження:	
Підпис:	Дата ремонту:	
Несправність:		



Печатка	№ заявки:	
	Виріб:	
	Модель:	
	Серійний номер:	
Майстер:	Дата надходження:	
Підпис:	Дата ремонту:	
Несправність:		



Печатка	№ заявки:	
	Виріб:	
	Модель:	
	Серійний номер:	
Майстер:	Дата надходження:	
Підпис:	Дата ремонту:	
Несправність:		



[WWW.KOER.UA](http://WWW.KOER.UA)